



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 14 SEPTEMBRE 2022
GEMEENTERAAD VAN 14 SEPTEMBER 2022

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents	Catherine Moureaux, <i>Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad</i> ;
Aanwezig	Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Jamal Ikazban, Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Ann Gilles-Goris, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Hassan Ouassari, Saliha Raiss, Yassine Akki, Khalil Boufraquech, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Mohamed Amine Akrouh, Khadija Zamouri, Théophile Emile Talemans, Didier Fabien Willy Milis, Emre Sumlu, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, Patrick Bacart, Fatima Zahmidi, Marc Demeyer, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Marijke Aelbrecht, <i>Secrétaire f.f./Wvd. Secretaris</i> .
Excusés	Jamel Azaoum, <i>Échevin(e)/Schepen</i> ;
Verontschuldigd	Hicham Chakir, Hind Addi, Mohamed Daif, Mohamed El Bouazzati, Laurent Mutambayi, Joke Vandenbempt, Pascal Paul Duquesne, Rajae Maouane, Abdallah Kanfaoui, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 18:10
Opening van de zitting om 18:10

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative aux nuisances place Voltaire et parc Bonnevie. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende de overlast op het Voltaireplein en in het Bonneviepark. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

INTRODUCTION DE TROIS POINTS EN URGENCE - INDIENEN VAN DRIE PUNTEN IN DRINGENDHEID

Le Conseil accepte l'introduction en urgence des points 3, 4 et 13 par 29 votes positifs et une abstention.

Monsieur Eylenbosch demande qu'on acte qu'il s'abstient car il considère que ce vote en urgence n'est pas réglementaire, puisqu'il s'agit d'une seconde convocation et que selon lui, ces trois points ne peuvent être ajoutés à l'ordre du jour.

De Raad heeft de invoering van de punten 3, 4 en 13 met spoed aanvaard met 29 stemmen voor en één onthouding.

De heer Eylenbosch verzoekt om te worden geregistreerd als onthouding, omdat hij van mening is dat

deze dringende stemming niet op zijn plaats is, aangezien het een tweede oproep betreft en deze drie punten volgens hem niet aan de agenda kunnen worden toegevoegd.

QUESTION D'ACTUALITÉ - ACTUALITEITSVRAAG

Le conseil entend les questions d'actualité posées par Monsieur El Khannouss et par Monsieur Hamzaoui relatives à un enfant de 4 ans retrouvé hors de l'école 6.

De Raad hoort de actualiteitsvragen van de heer El Khannouss en de heer Hamzaoui over een 4-jarig kind dat buiten school 6 werd aangetroffen.

Houria Ouberrri entre en séance / treedt in zitting.

Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.

Amet Gjanaj quitte la séance / verlaat de zitting.

Jamal Ikazban quitte la séance / verlaat de zitting.

Yassine Akki quitte la séance / verlaat de zitting.

Abdellah Achaoui préside la séance / zit de zitting voor.

RECEVEUR COMMUNAL - GEMEENTEONTVANGER

2 Recette communale - CPAS - Compte de l'exercice 2021.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.

30 votants : 22 votes positifs, 8 abstentions.

Gemeenteontvangsten - OCMW - Rekening van het dienstjaar 2021.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.

30 stemmers : 22 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

Catherine Moureaux entre en séance / treedt in zitting.

Amet Gjanaj entre en séance / treedt in zitting.

Jamal Ikazban entre en séance / treedt in zitting.

Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.

Yassine Akki entre en séance / treedt in zitting.

Catherine Moureaux préside la séance / zit de zitting voor.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

3 Secrétariat communal - Démission d'une conseillère communale - Ann GILLES GORIS - Communication. (Complémentaire)

Le Conseil prend acte.

Gemeentelijk secretariaat - Ontslagneming van een gemeenteraadslid - Ann GILLES GORIS - Mededeling. (Aanvullend)

De Raad neemt akte.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

4 Prévention et Cohésion sociale - MOVE ASBL - Désignation d'un nouveau membre de l'AG suite à la démission de Madame Carine LIEKENDAEL - Danielle EVRAUD.

Le Conseil approuve le point.
35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en sociale cohesie - MOVE VZW - Nominatie van een nieuw lid van de Algemene Vergadering gezien het ontslag van Mevrouw Carine LIEKENDAEL - Danielle EVRAUD.

De Raad keurt het punt goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

5 Service Prévention/Egalité des Chances - Avenant à la convention relative au projet d' inclusion des personnes en situation de handicap.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
35 votants : 35 votes positifs.

Preventiedienst/Gelijke Kansen - Wijziging van de overeenkomst met betrekking tot het project voor de inclusie van mensen met een handicap.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

*Abdellah Achaoui quitte la séance / verlaat de zitting.
Rachid Ben Salah quitte la séance / verlaat de zitting.*

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

6 GRH - Procédure de recrutement du Secrétaire communal - Relance d'une troisième procédure par mandat.- report du 31/08/2022

L'amendement déposé par Monsieur El Khannouss est rejeté par 23 votes négatifs, 9 votes positifs et 1 abstention.

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 23 votes positifs, 7 votes négatifs, 3 abstentions.

HRM - Aanwervingsprocedure voor de gemeentesecretaris - Hervatting van een derde procedure via mandaat.- uitstel van 31/08/2022

Het amendement neergelegd door de heer El Khannouss wordt verworpen met 23 stemmen tegen, 9 stemmen voor en 1 onthouding.
De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 23 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 3 onthoudingen.

Abdellah Achaoui entre en séance / treedt in zitting.

DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES

7 GRH - Règlement de travail - Annexe 2 relatif aux congés - Modification du congé exceptionnel pour cas de force majeure (congé social).- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 2 betreffende de verloven - Wijziging van het buitengewoon hoogdringend verlof (sociaal verlof).- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

8 GRH - Statut pécuniaire - Nouvelles échelles barémiques à la suite de l'accord sectoriel 2021-2025- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

HR - Geldelijk statuut - Nieuwe weddeschalen ten gevolge van het sectoraal akkoord 2021-2025- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

9 Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police concernant le périmètre du Stade Edmond Machtens en matière de sécurité lors des matchs de football saison 2022-2023.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Juridische zaken - Bevestiging politieverordening betreffende de perimeter van het Edmond Machtensstadion met betrekking tot de veiligheid tijdens voetbalwedstrijden van het voetbalseizoen 2022-2023.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

- 10 **Bibliothèque néerlandophone - De Boekenmolen - Convention - Affiliation à base de données Brussels.- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Nederlandstalige bibliotheek - De Boekenmolen - Overeenkomst - Aansluiting bij erfgoedbank Brussel.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE - DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD

- 11 **Département Education - Approbation d'une convention entre l'administration communale et l'Asbl AJM (Association de la Jeunesse Molenbeekoise) pour l'occupation de locaux de cours à l'Institut Edmond Machtens, Enseignement Communal de Promotion Sociale.- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Dienst Onderwijs - Goedkeuring van een overeenkomst tussen het gemeentebestuur en de AJM (Association de la Jeunesse Molenbeekoise) voor de ingebruikneming van klaslokalen in het Edmond Machtensinstituut, Enseignement Communal de Promotion Sociale.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

- 12 **Enseignement francophone - Enseignement communal - Approbation d'une convention entre l'Administration communale, l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle, également appelé Bruxelles Formation, et la Mission locale de Molenbeek, pour l'organisation par l'Institut Machtens, enseignement communal de promotion sociale, d'une action de formation en technique de vente et néerlandais commercial», à l'attention d'un public en insertion socio-professionnelle - Formations cofinancées par Bruxelles Formation.- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Franstalig onderwijs - Gemeentelijk onderwijs - Goedkeuring van een akkoord tussen het gemeentebestuur, het Brussels Instituut voor Franstalig Beroepsonderwijs, en la Mission Locale de Molenbeek, voor de organisatie door het Machtensinstituut, een gemeentelijke school voor

sociale promotie, van een opleiding in verkooptechnieken en "commercieel Nederlands", gericht op een groep personen in sociale en beroepsintegratie - Opleidingen medegefinancierd door Brussels Training - uitstel tot 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

*Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.
Amet Gjanaj préside la séance / zit de zitting voor.*

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

- 13 Relations Internationales - Programme de Coopération Internationale Communal (CIC) -
Projet de Coopération Internationale communale avec la municipalité de Mbour au Sénégal -
signature de la convention de partenariat tripartite 2022-2026.**

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 33 votes positifs.

**Programma voor Gemeentelijke Internationale Samenwerking (GIS) - Project voor
gemeentelijke Internationale Samenwerking met de gemeente Mbour in Senegal -
Ondertekening van een tripartiete partnerschapsovereenkomst 2022-2026.**

De Raad keurt het punt goed.
33 stemmers : 33 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS - DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE

- 14 Mobilité - Police de la circulation routière - Règlement général complémentaire -
Modifications.- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 30 votes positifs, 3 abstentions.

**Mobiliteit - Politie op het wegverkeer - Aanvullend algemeen reglement - Wijziging.- uitstel van
31/08/2022**

De Raad keurt het punt goed.
33 stemmers : 30 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER

- 15 Propriétés communales - Logements intergénérationnels, Quai de l'Industrie 79-81 - Mandat de
gestion de l'asbl la Maïs - Avenant n°1- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 33 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Intergenerationele woningen, Nijverheidskaai 79-81
Beheersmandaat van de vzw "La MAIS" – Aanhangsel nr 1- uitstel van 31/08/2022**

De Raad keurt het punt goed.
33 stemmers : 33 positieve stemmen.

*Catherine Moureaux entre en séance / treedt in zitting.
Catherine Moureaux préside la séance / zit de zitting voor.*

**DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN -
DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

- 16 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs - Actions 3.2 'ISP Commerce Labocompétences Vente', 3.3 'Accompagnement scolaire 12-21 ans' et 3.4 'Rénovation R+' - Approbation des conventions- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers - Acties 3.2 'SPI Handel Labocompetenties Verkoop', 3.3 'Schoolbegeleiding 12-21 jaar' en 3.4 'Renovatie R+' - Goedkeuring van de overeenkomsten- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

- 17 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable "Etangs Noirs" 3.1 Chaîne de placettes conviviales (Carpe) - Acquisition du bien sis rue d'Ostende 42 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - 3.1 Keten van gezellige pleintjes (Karper) - Aankoop van het goed gelegen te Oostendestraat 42 -1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

- 18 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs - Actions 3.5 Appel à projets 'Un quartier convivial' et 3.6 Appel à projets 'Un quartier durable' - Approbation des règlements- report du 31/08/2022**

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers - Acties 3.5 Projectoproep 'Conviviale wijk' en 3.6 Projectoproep 'Duurzame wijk' - Goedkeuring van de reglementen.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

19 Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable "Etangs Noirs" R4 Parc Courtrai-Ostende - Acquisition des biens sis rue de Courtrai 47-49 et rue d'Ostende 74 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - R4 Park Kortrijk-Oostende - Aankoop van de goederen gelegen te Kortrijkstraat 47-49 en Oostendestraat 74 -1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

20 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier durable Petite Senne - opération 1.C1 Ateliers Upcycling - Convention d'occupation du bien sis quai de l'Industrie 77a à 1080 Molenbeek par Boomerang Design (Atelier Groot Eiland).- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract Zinneke - ingreep 1.C1 Upcycling Ateliers - Gebruiksovereenkomst van het goed gelegen te Nijverheidskaai 77a te 1080 Molenbeek door Boomerang Design (Atelier Groot Eiland).- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

21 Département Infrastructures et Développement urbain – CQD Petite Senne : Logements conventionnés Liverpool (1.F1) – Accord pour la vente d'une parcelle non bâtie située rue de Liverpool 24 – 1080 Molenbeek- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
34 votants : 34 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling – Duurzaam Wijkcontract Zinneke – Geconventioneerde woningen Liverpool (1.F1) – Akkoord voor de verkoop van een onbebouwd perceel gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Liverpoolstraat 24- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

Mohammed EL BOUZIDI quitte la séance / verlaat de zitting.

22 Département Infrastructures et Développement Urbain - Politique de la Ville 2017-2020 - Espace Vert Collectif Petite Senne - Approbation de la convention entre la Commune et Onthaalcentrum Foyer vzw.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 33 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Stadsbeleid 2017-2020 - Gemeenschappelijke groene ruimte Zinnekepark - Goedkeuring van de overeenkomst tussen de Gemeente en Onthaalcentrum Foyer vzw.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
33 stemmers : 33 positieve stemmen.

Paulette Piquard quitte la séance / verlaat de zitting.
Yassine Akki quitte la séance / verlaat de zitting.
Taoufik Hamzaoui quitte la séance / verlaat de zitting.

23 Département Infrastructures et Développement urbain – Plan Triennal d’Investissement 2019-2021 - Réaménagement de l’axe doux de la rue Jean-Baptiste Decock - Programme d’entretien – Engagement à ne pas aliéner ni modifier l’affectation du bien.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 26 votes positifs, 2 votes négatifs, 2 abstentions.

Departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling – Driejarig investeringsprogramma 2019-2021- Heraanleg van de zachte as van de Jean-Baptiste Decockstraat - Onderhoudsprogramma – Verbintenis om het goed niet te vervreemden of de bestemming ervan te wijzigen.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 26 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

Paulette Piquard entre en séance / treedt in zitting.
Yassine Akki entre en séance / treedt in zitting.
Taoufik Hamzaoui entre en séance / treedt in zitting.

24 Département Infrastructures et Développement urbain - Convention relative à la "Centrale d'achat pour les travaux de traitement de pollution du sol destinée aux organismes publics bruxellois - CSC 2019H0174" - Approbation de la convention.#- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 33 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overeenkomst betreffende de "Aankoopcentrale voor bodemsaneringswerken bestemd voor brusselse overheidsinstellingen - BB 2019H0174" - Goedekeuring van de overeenkomst.#- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
33 stemmers : 33 positieve stemmen.

Hassan Ouassari quitte la séance / verlaat de zitting.
Khalil Boufraquech quitte la séance / verlaat de zitting.

25 Département Infrastructures et Développement Urbain - Convention de partenariat entre la Commune, la SNCB et Citydev.brussels - Occupation transitoire de la parcelle 18 de la friche gare de l'Ouest.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Partnerschapsovereenkomst tussen de Gemeente, de NMBS en Citydev.brussels - Transitair gebruik van perceel 18 van het braakliggend terrein Weststation.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.
Khalil Boufraquech entre en séance / treedt in zitting.

26 Département Infrastructures et Développement urbain - Convention entre la Ville de Bruxelles et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean relative au partage de frais des feux de circulation sur le pont sis boulevard du Jubilé, à Bruxelles - Approbation de la convention.#- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 33 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overeenkomst tussen de Stad Brussel en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek met betrekking tot de verdeling van de kosten van de verkeerslichten op de brug gelegen op de Jubellaan, te Brussel - Goedkeuring van de overeenkomst.#- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
33 stemmers : 33 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE -
DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

Cellule Habitat – Protocole de Collaboration entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean. le Centre

27
public d'Action sociale et la Zone de Police de Bruxelles-Ouest, dans le cadre de la lutte contre les marchands de sommeil et les logements insalubres - Bilan 2021.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Habitat Cel - Samenwerkingsprotocol tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn en de Politiezone Brussel-West, in het kader van de strijd tegen de huisjesmelkers en de ongezonde woningen - Balans 2021.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting.

Taoufik Hamzaoui quitte la séance / verlaat de zitting.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

28 Taxes communales - Taxes sur les caisses communales - Arrêté suspendant l'exécution de sa décision du 29 juin 2022.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.

31 votants : 17 votes positifs, 14 votes négatifs.

Gemeentebelastingen - Belastingen op automatische kassa's - Besluit tot opschorting van de uitvoering van zijn besluit van 29 juni 2022.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.

31 stemmers : 17 positieve stemmen, 14 negatieve stemmen.

Taoufik Hamzaoui entre en séance / treedt in zitting.

Khalil Boufraquech quitte la séance / verlaat de zitting.

Khadija Zamouri quitte la séance / verlaat de zitting.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

29 Service Marchés Publics - Location de bus avec Chauffeur pour le transport d'enfants - Approbation des conditions et du mode de passation - Modification- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.

30 votants : 21 votes positifs, 2 votes négatifs, 7 abstentions.

Dienst Overheidsopdracht - Busverhuur met chauffeur voor kindervervoer - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze - Modificatie- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.

30 stemmers : 21 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 7 onthoudingen.

*Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.
Abdellah Achaoui préside la séance / zit de zitting voor.*

RECEVEUR COMMUNAL - GEMEENTEONTVANGER

30 Recettes communales - Vérification de l'encaisse communale du 01.01.2021 au 31.12.2021.- report du 31/08/2022

Le Conseil prend connaissance.

Gemeenteontvangsten - Controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2021 tot 31.12.2021.- uitstel van 31/08/2022

De Raad neemt kennis.

31 Recette communale - Marché de services pour la conclusion de crédits destinés au financement du service extraordinaire de l'exercice 2022 - Cahier des charges.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

Gemeenteontvangerij - Opdracht van diensten voor het afsluiten van kredieten voor de financiering van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2022 - Bestek.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

32 Prévention et Cohésion sociale - ASBL MOVE - Molenbeek Vivre Ensemble ASBL - Rapport d'activités 2021, comptes de résultats et bilan 2021 - Rapport du réviseur d'entreprise - Budget 2022.- report du 31/08/2022

Le Conseil prend acte.

Preventie en sociale cohesie - MOVE VZW - Molenbeek Vivre Ensemble VZW - Jaarverslag 2021, resultaatrekeningen en balans 2021- Verslag van de Bedrijfsrevisor - Begroting 2022.- uitstel van 31/08/2022

De Raad neemt akte.

DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS - DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE

Développement Durable - Octroi de subsides communaux POTAGERS.1080 - 2022.- report du

31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

Duurzame Ontwikkeling - Toekenning van gemeentelijke subsidies MOESTUIN.1080 - 2022.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

*Catherine Moureaux entre en séance / treedt in zitting.
Catherine Moureaux préside la séance / zit de zitting voor.*

34 Développement Durable - Biodiversité - Demande de subside de l'ASBL l'association « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux » pour financer le centre de revalidation de la faune sauvage.- report du 31/08/2022

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Duurzame ontwikkeling - Biodiversiteit - Subsidieaanvraag van de VZW « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux » om het revalidatiecentrum van de wilde fauna te financieren.- uitstel van 31/08/2022

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

35 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Goris, Conseillère communal indépendante, relative au service Tourisme de l'administration communale.- report du 31/08/2022

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Goris, onafhankelijk gemeenteraadslid, over de dienst Toerisme van het gemeentebestuur.- uitstel van 31/08/2022

De Raad neemt kennis.

36 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Sumlu, Conseiller communal ECOLO SAMEN, relative aux fortes chaleurs.- report du 31/08/2022

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Sumlu, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, betreffende de hoge temperaturen.- uitstel van 31/08/2022

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgevormd in schriftelijke vraag.

37 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal Les Engagés, relative au compte 2021.- report du 31/08/2022**

Le Conseil prend connaissance.

Secrétariat communal - Interpellatie ingediend door de heer El Khannouss, Conseiller communal Les Engagés, betreffende de rekening 2021.- uitstel van 31/08/2022

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 00:40
Opheffing van de zitting om 00:40

La Secrétaire f.f.,
De wnd. Secretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Marijke Aelbrecht

Catherine Moureaux